



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 December 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пятый комитет

Пункты 112 и 102 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный
период 2002–2003 годов

Улучшение положения женщин

Будущее функционирование Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/57/L.16/Rev.1

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Хайле Селассие Гетачеу (Эфиопия)

1. На своих 29, 31, 32 и 37-м заседаниях, состоявшихся 3, 9, 10 и 13 декабря 2002 года, Пятый комитет в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассмотрел заявление Генерального секретаря (A/C.5/57/24) о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/57/L.16/Rev.1. На 29-м заседании Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам внес на рассмотрение соответствующий доклад Комитета (A/57/7/Add.18).
2. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Пятым комитетом этого вопроса, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/57/SR.29, 31, 32 и 37).

Решение Пятого комитета

3. Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам (A/C.5/57/24) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/57/7/Add.18), постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолю-

ции A/C.3/57/L.16/Rev.1 о будущем функционировании Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов потребуются ассигнования в размере 500 000 долл. США. В соответствии с порядком, установленным Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года, эти ассигнования будут покрыты за счет средств резервного фонда.

4. Пятый комитет постановляет далее рекомендовать Генеральной Ассамблее:

а) утвердить в контексте сводного заявления о последствиях для бюджета по программам и пересмотренной сметы выделение из средств резервного фонда суммы в размере 250 000 долл. США для покрытия расходов на основную деятельность Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин, которые будут проводиться по статьям окладов и общих расходов по персоналу в связи с финансированием четырех должностей сотрудников категории специалистов, состоящих в настоящее время в штате Института;

б) постановить предусмотреть выделение из резервного фонда в нынешнем двухгодичном периоде 250 000 долл. США в виде дополнительных ассигнований на покрытие основных расходов Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин в 2003 году — в результате чего общая сумма ассигнований составит 500 000 долл. США — до того, как будут даны твердые обещания и/или выплачены добровольные взносы в объеме, необходимом для обеспечения стабильного функционирования Института;

с) просить Генерального секретаря представить Пятому комитету до конца возобновленной пятьдесят седьмой сессии доклад о финансовом положении Института, в том числе о положении с добровольными взносами для удовлетворения потребностей в ресурсах, необходимых для обеспечения его стабильного функционирования, и рассмотреть вопрос о выделении дополнительных ассигнований из резервного фонда, о которых говорится в пункте (b) выше;

d) отметить, что заявление о последствиях для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем (A/C.5/57/24), основано на рекомендациях Рабочей группы по вопросу о будущем функционировании Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (см. A/57/330);

е) просить Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее до конца ее возобновленной пятьдесят седьмой сессии доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке деятельности Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (A/56/907).